

# ORDENTLICHE URVERSAMMLUNG

## PROTOKOLL NR. 02/2004

**Datum:** Dienstag, 22. Juni 2004

**Zeit:** 18.00 Uhr - 18.45 Uhr

**Ort:** Gemeindesaal

**Anwesend:** 20 Personen, darunter die Gemeinderatsmitglieder:  
Robert Guntern, Christoph Bürgin, Rafael Biner,  
Franziska Lutz-Marti, Walter Willisch

**Entschuldigt:** Mario Julen, Bernard Perren

**Vorsitz:** Robert Guntern, Gemeindepräsident

**Protokoll:** Peter Bittel, Leiter Verwaltung

## **1. BEGRÜSSUNG**

Der Gemeindepräsident heisst die kleine Gruppe Bürgerinnen und Bürger zur ordentlichen Urversammlung herzlich willkommen.

## **2. FORMELLES**

*Robert Guntern, Gemeindepräsident*

### **Einberufung**

Die Einladung zur heutigen ordentlichen Urversammlung erfolgte gemäss Art. 7, 9, 10 und 11 des Gesetzes über die Gemeindeordnung (GGO).

Die Einladung ist in den üblichen Medien publiziert worden (Anschlagkasten, Internet, Walliser Bote, Zermatt Inside).

### **Protokollabfassung**

Das Protokoll wird als Beschlussprotokoll verfasst (Art. 87 GGO).

Einzelvoten werden in reduzierter und zusammengefasster Form festgehalten - in der Regel nur soweit sie im Zusammenhang mit dem jeweiligen Geschäft von Bedeutung sind.

### **Stimmzähler**

Als Stimmzähler wird Willy Hofstetter ernannt.

## **3. TRAKTANDEN**

- Protokoll vom 06. Mai 2004
- Verwaltungsrechnung 2003 (Art. 16 GGO)
- Abnahme des Kontrollberichtes (Art. 74, Art. 16 GGO)
- Verschiedenes

## **4. PROTOKOLL**

Das Protokoll der ausserordentlichen Urversammlung vom 06. Mai 2004 wird einhellig genehmigt.

## 5. VERWALTUNGSRECHNUNG 2003

*Gemeindepräsident Robert Guntern und Werner Biner, Leiter Finanzen*

Nach einer kurzen Einleitung über die positiven Kernzahlen und die erreichten finanzpolitischen Ziele des Verwaltungsjahres 2003 durch den Vorsitzenden, erläutert der Leiter Finanzen die Eckdaten des Rechnungsabschlusses der Einwohnergemeinde Zermatt.

### Resultatübersicht 1

	<i>BU 2003</i>	<i>RG 2003</i>	<i>Abweichung</i>
Aufwand	40'595'900	43'917'752.74	3'321'852.74
Ertrag	42'253'200	47'300'027.78	5'046'827.78
Ertragsüberschuss	1'657'300	3'382'275.04	1'724'975.04
Abschreibungen	4'544'000	6'459'213.38	1'915'213.38
Cashflow	6'201'300	9'841'488.42	3'640'188.42
Bruttoinvestitionen	10'387'500	7'045'902.43	-3'341'597.57
Investitionskostenbeiträge	4'820'000	1'004'324.05	-3'815'675.95
Nettoinvestitionen	5'567'500	6'041'578.38	474'078.38
Finanzierungsüberschuss	633'800	3'799'910.04	3'166'110.04

### Resultatübersicht 2

<i>Finanzkennzahlen</i>	<i>RG 2003</i>	<i>Richtwert</i>
Selbstfinanzierungsgrad Selbstfinanzierung * 100 / Nettoinvestitionen	162.90 %	80 – 100 %
Selbstfinanzierungsanteil Selbstfinanzierung * 100 / Finanzertrag	25.87 %	8 – 15 %
Zinsbelastungsanteil Nettozinsen * 100 / Finanzertrag	3.96 %	1 – 3 %
Kapitaldienstanteil Kapitaldienst * 100 / Finanzertrag	15.53 %	3 – 10 %
Netto pro Kopf Verschuldung	CHF 4'984.03	

## **Feststellungen Gesamtergebnis**

- Sehr erfreuliches Rechnungsergebnis zum 3. Jahr in Folge
- Budgetvorgaben Finanzaufwand und Finanzertrag eingehalten, ja sogar positiv übertroffen
- Schuldenabbau: CHF 8.386 Mio. - Verschuldung ist jedoch nach wie vor zu hoch
- Immer noch grosser Abschreibungsbedarf
- Investitionsvorhaben wiederum nur teilweise realisiert

## **Bericht des Kontrollorgan**

Als Vertreter des dreiköpfigen Kontrollorgans verliest Fredy Gloor den Kontrollbericht im Sinne von Art. 74 des Gesetzes über die Gemeindeordnung.

Der Kontrollbericht verweist in seinen Schwerpunkten auf die durchgeführten Stichproben weisen Prüfungen in den Bereichen Rechnung/Voranschlag, Investitionsrechnung, Bestandesrechnung und verwertbares Finanzvermögen.

Ferner verweist das Kontrollorgan auf den Abbau des Fremdkapitals sowie auf die Abschreibungen (Satz von 10%) des Grundstückes Oberematten.

Schliesslich schlussfolgert der Bericht: Die Buchführung sei genau und übersichtlich erstellt worden und die Verwaltungsrechnung entspreche den gesetzlichen Vorschriften.

PS: Die Revision der Verwaltungsrechnung erfolgte durch die PricewaterhouseCoopers.

## **Rechnungsgenehmigung**

Die Verwaltungsrechnung 2003 der Einwohnergemeinde sowie der Kontrollbericht werden einhellig genehmigt.

## **6. DANK**

Der Gemeindepräsident dankt allen, die zu diesem guten Rechnungsergebnis beitragen haben, nicht zuletzt dem Souverän und Steuerzahler.

Der Vorsitzende dankt den Anwesenden für ihre Teilnahme an der heutigen Urversammlung und wünscht einen schönen Sommer.

Peter Bittel, Protokollführer

Robert Guntern, Gemeindepräsident